



INDONESIAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course

Year 11 syllabus for teaching from 2027

Acknowledgement of Country

Kaya. The School Curriculum and Standards Authority (the Authority) acknowledges that our offices are on Whadjuk Noongar boodjar and that we deliver our services on the country of many traditional custodians and language groups throughout Western Australia. The Authority acknowledges the traditional custodians throughout Western Australia and their continuing connection to land, waters and community. We offer our respect to Elders past and present.

Important information

As part of the Western Australian Certificate of Education (WACE) Refreshment, the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) has revised the course rationale and aims, and updated the General Capabilities to create clearer connections with the syllabus content.

This syllabus is effective from 1 January 2027.

Users of this syllabus are responsible for checking its currency.

Syllabuses are formally reviewed by the Authority on a cyclical basis, typically every five years.

This document incorporates material from the CCAFL Framework (2021) that has been compiled by the Victorian Curriculum and Assessment Authority the previous CCAFL Framework (2000) prepared by the New South Wales Education Standards Authority (previously, the Board of Studies NSW) for and on behalf of the Australasian Curriculum, Assessment and Certification Authorities, in collaboration with:

Department of Education Tasmania
 New South Wales Education Standards Authority
 Northern Territory Department of Education
 Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification
 Queensland Curriculum and Assessment Authority
 SACE Board of South Australia
 School Curriculum and Standards Authority, Western Australia
 Victorian Curriculum and Assessment Authority

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2025

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International licence](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Contents

Rationale.....	1
Application for enrolment in a language course	2
Aims.....	2
Organisation.....	2
Structure of the syllabus	2
Organisation of content.....	3
Progression from the Years 7–10 curriculum	5
Representation of the General Capabilities	5
Representation of the Cross-curriculum Priorities.....	7
Unit 1	9
Unit description.....	9
Unit content	9
Unit 2	13
Unit description.....	13
Unit content	13
Assessment	17
School-based assessment	18
Assessment table – Year 11.....	19
Reporting.....	20
Appendix 1 – Grade descriptions Year 11	21
Appendix 2 – Text types and styles of writing	23
Appendix 3 – Elaborations of grammatical items	29
Appendix 4 – Language learning and communication strategies.....	39

Rationale

The Indonesian: Background Language ATAR course connects students with a language that has approximately 290 million speakers throughout the Indonesian archipelago. Indonesian is the official language of Indonesia and a working language of Timor-Leste. In addition, Indonesian, or *Bahasa Indonesia*, has closely related dialects of the same language, usually called *Bahasa Melayu*, which is used in Malaysia, Singapore, Brunei and southern Thailand. The course also enhances students' personal connection to the Indonesian language and culture. The languages of the Indonesian archipelago have been used in Australia since contact several centuries ago between the peoples of the islands now known as Indonesia and the Aboriginal peoples of northern Australia. The ties between Australia and Indonesia continue to develop, with Indonesia hosting Australia's largest overseas diplomatic presence, and increasing numbers of Australians living and working in Indonesia and Indonesians living, working and holidaying in Australia.

The course is designed for students who acquired the language through immersion or interaction within their environment, such as through family, community, in-country or cultural experiences. Through Indonesian, students explore their own point of view and the viewpoints of others, and the impact of change and current issues on the global community. Within these perspectives, students explore various aspects of life, such as relationships and social pressures, investigate the traditions and values of Indonesian-speaking communities and their place in Australia; and examine environmental issues and media, and their impacts on society.

Students build on their skills, knowledge and linguistic resources in Indonesian, enabling them to communicate confidently in a range of situations. They gain a deeper understanding of the global significance of Indonesian language and culture, fostering a heightened sense of intercultural awareness and empathy. Students analyse cultural practices and norms in an ongoing process of interpretation, self-reflection, comparison and negotiation, developing their cognitive skills by thinking critically and analytically, solving problems and making connections.

Through the course, students engage with the linguistic and cultural diversity of our interconnected world, reflecting on their role in society and how they interact with others across various social contexts. Language learning is a powerful tool for personal growth and broadens students' worldviews. Australia's cultural and linguistic diversity provides many opportunities to hear and use Indonesian in real-life situations as well as through Indonesian media, and to make actual and virtual connections with Indonesian-speaking communities throughout the world.

Australia has strong personal, cultural, political and trade connections with Indonesia and proficiency in Indonesian provides students with enhanced vocational opportunities in a wide range of sectors. Studying Indonesian opens pathways for further academic study in fields like languages, international studies, and cross-cultural communication, and careers in areas such as law, diplomacy, business, trade, commerce, tourism, education and the government sector. Ultimately, the course offers students valuable linguistic and intercultural skills, fosters personal growth and empathy, and enhances future academic and career prospects.

Application for enrolment in a language course

All students wishing to study a Western Australian Certificate of Education (WACE) language course are required to complete the *Application for permission to enrol in a WACE language course* via the Authority student portal in the year prior to first enrolment in the course.

Aims

The Indonesian: Background Language ATAR course builds on students' Indonesian language proficiency and knowledge about the cultures of Indonesian-speaking communities. It enables students to:

- interact with others to exchange information, ideas, opinions and experiences in Indonesian
- analyse a range of texts in Indonesian to comprehend and interpret meaning
- apply the skills they have acquired to produce texts in Indonesian to convey information and express ideas, opinions and experiences for specific audiences, purposes and contexts
- strengthen their intercultural communication skills in both the Indonesian and English languages
- demonstrate their knowledge and understanding of language as a system
- reflect on the relationship between language and culture.

Organisation

This course is organised into a Year 11 syllabus and a Year 12 syllabus. The cognitive complexity of the syllabus content increases from Year 11 to Year 12.

Structure of the syllabus

The Year 11 syllabus is divided into two units, each of one semester duration, which are typically delivered as a pair. The notional time for each unit is 55 class contact hours.

Unit 1

This unit focuses on three topics: *Kaum muda dan hubungan mereka* (Young people and their relationships), *Tradisi dan nilai-nilai dalam masyarakat kontemporer* (Traditions and values in a contemporary society) and *Lingkungan kita yang berubah* (Our changing environment). Through these topics, students build on their intercultural and linguistic skills to gain a deeper understanding of the Indonesian language.

Unit 2

This unit focuses on three topics: *Tekanan dalam masyarakat masa kini* (Pressures in today's society), *Identitas Indonesia dalam konteks Australia* (Indonesian identity in the Australian context) and *Media dan komunikasi* (Media and communication). Through these topics, students build on their intercultural and linguistic skills to gain a deeper understanding of the Indonesian language.

Each unit includes:

- a unit description – a short description of the focus of the unit
- unit content – the content to be taught and learned.

Organisation of content

The course content is divided into five content areas:

- Perspectives and topics
- Text types and styles of writing
- Linguistic resources
- Intercultural understanding
- Language learning and communication strategies.

These content areas should not be considered in isolation but holistically, as content areas that complement one another and that are interrelated and interdependent.

Perspectives and topics

Each unit is defined by three perspectives and a set of topics.

The perspectives are:

- personal – explores aspects of the student’s personal world, aspirations, values, opinions, ideas and relationships with others. Students also explore the topic from the perspectives of other people
- community – explores topics from the perspectives of individuals and groups within those communities or the communities as a whole, and develops an understanding of how culture and identity are expressed through language
- global – explores trends and issues as that affect the global community.

Each perspective has a set of topics that promote meaningful communication and enable students to extend their understanding of Indonesian language and culture. Topics are placed under one or more of the three perspectives to provide a specific viewpoint for the teaching and assessment of the topic.

Text types and styles of writing

In learning a language, it is necessary to engage with and/or produce a wide variety of text types and styles of writing.

Text types are categories of print, spoken, visual or audiovisual text, identified in terms of purpose, audience and features. Text types and textual conventions vary across languages and cultures, and provide information about the society and culture in which they are produced. Students are encouraged to listen to, read and view a range of texts, and need to be provided with opportunities to engage with them.

Styles of writing are the features, patterns and rules of texts that are determined by the text type and the context, purpose and audience of the text. They also include protocols for participating in communication, such as ways of initiating conversations, framing requests, disagreeing and responding. Students are expected to respond to and produce the following styles of writing individually or in combination: descriptive, informative, personal, persuasive and reflective.

In school-based assessments and the ATAR course examinations, students are expected to respond to and/or produce a range of spoken and written text types in various styles of writing in Indonesian.

Linguistic resources

Linguistic resources are the specific elements of language that are necessary for communication. Acquiring linguistic resources allows for the development of knowledge, skills and understandings relevant to the vocabulary, grammar, and sound and writing systems of Indonesian.

In the Indonesian: Background Language ATAR course, students are required to further develop their knowledge and understanding of the structure of Indonesian. Students will need to use Indonesian at a sophisticated level, with a wide range of vocabulary, and a depth and breadth of language use, particularly to accommodate the language necessary for communication within and about the topics.

Intercultural understanding

Intercultural understanding involves developing knowledge, awareness and understanding of one's own culture/s and language/s, as well as those of the Indonesian-speaking world. The study of the perspectives and topics, text types and styles of writing, and linguistic resources will enable the development of intercultural understanding, which enhances the ability to communicate, interact and negotiate within and across languages and cultures, and understand oneself and others.

The development of intercultural competence can be described as moving from a stage where students are not aware of, or do not understand or practise, cultural norms, to one where cultural practices are so internalised that the student no longer notices them. Students with a background in the Indonesian language and/or culture already have experience in negotiating between that culture and language and their Australian cultural identity. The Indonesian: Background Language ATAR course provides opportunities for these students to reflect on and analyse cultural practices and norms in an ongoing process of interpretation, self-reflection, comparison and negotiation, and to enable them to learn more about, better understand, and eventually move between their cultures and languages.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies are processes, techniques and skills relevant to:

- supporting language learning and acquisition
- making meaning from texts
- producing texts
- engaging in spoken interactions.

These strategies support and enhance the development of literacy skills and enable further development of cognitive skills through thinking critically and analytically, solving problems and making connections. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Progression from the Years 7–10 curriculum

The Western Australian Curriculum: Languages Year 7 to Year 10 is organised through two interrelated strands: Communicating and Understanding language and culture. Communicating is focused on using language for communicative purposes in interpreting, creating and exchanging meaning, while Understanding language and culture involves analysing language and culture as resources for interpreting and shaping meaning in intercultural exchange.

Together, these strands reflect three important aspects of language learning: engaging in communication, analysing various aspects of language and culture involved in communication, and understanding oneself as a communicator.

This syllabus continues to develop the knowledge, understandings and skills that ensure students communicate in Indonesian, understand language, culture and learning and their relationship; and thereby develop an intercultural communication capability.

Representation of the General Capabilities

The General Capabilities encompass the knowledge, skills, behaviours and dispositions that will support students to live and work successfully now and into the future. They are not assessed unless identified within the specified unit content. Teachers should find opportunities to incorporate the following General Capabilities into the teaching and learning program for the Indonesian: Background Language ATAR course.

Critical and creative thinking

Students enhance their critical and creative thinking skills through the study of the Indonesian language and culture. Content in the course is presented through three perspectives – Personal, Community and Global – encouraging students to compare information and evaluate ideas from these diverse perspectives. By analysing and interpreting spoken and written texts, students strengthen their ability to identify and process, select and evaluate information and engage in logical and reflective thinking. By extending their skills, knowledge and understanding of the Indonesian language, they learn to assess how language conveys meaning and how context, purpose and audience influence communication.

Through the course, students learn and practise language learning and communication strategies. These strategies support and enhance the development of literacy skills and enable further development of cognitive skills through thinking critically and making connections. The process of transferring linguistic and cultural knowledge and applying it to new contexts fosters students' metacognition, problem-solving abilities and analytical skills.

Intercultural understanding

Intercultural understanding is central to the course as students learn to value their own cultures, languages and beliefs and those of others. The main aim of learning Indonesian is to develop intercultural understanding, which is integral to communicating in the context of diversity, the development of global citizenship and lifelong learning.

Students bring to their learning various preconceptions, assumptions and orientations shaped by their existing language/s and culture/s that can be challenged by the new language experience.

Learning to move between two languages and cultures is integral to language learning and is key to students' development of intercultural capability.

Learning Indonesian is an enriching and cumulative process that broadens students' communicative repertoire, providing additional resources for interpreting and making meaning. Through the Personal, Community and Global perspectives, students explore topics such as relationships and social pressures, investigate the traditions and values of Indonesian-speaking communities and their place in Australia, and examine environmental issues and media and their impacts on society.

Students learn that interactions between different people in different languages also involve interactions between the different kinds of knowledge, understanding and values that are articulated through language and culture. Successful intercultural communication is not only determined by what they do or say, but also by what members of the other language and culture understand from what they do or say.

Intercultural understanding is one of the five content areas of this course.

Literacy

Students enhance their literacy capacity as they use Indonesian to listen to, read, view and respond to a range of texts, participate in spoken interaction, and write texts in Indonesian for different purposes and contexts. They further expand their skills, knowledge and understanding of the Indonesian language and apply their knowledge of linguistic resources to exchange information, ideas and opinions in Indonesian.

For language learners, literacy involves skills and knowledge that need guidance, time and support to develop. These skills include developing an ability to decode and encode from sound to written systems; mastering of grammatical, orthographic and textual conventions; and developing semantic, pragmatic and critical literacy skills. For learners of Indonesian, literacy development in the language enhances and extends their knowledge and understanding of English literacy, which in turn supports their learning in Indonesian.

Addressing the other General Capabilities

Although the following General Capabilities have not been identified as a focus in the Indonesian: Background Language ATAR Year 11 syllabus, teachers may find opportunities to incorporate them into the teaching and learning program.

- Digital literacy
- Ethical understanding
- Numeracy
- Personal and social capability

Such opportunities may occur through the application of different contexts, pedagogical practices and/or assessment strategies that relate to the syllabus as part of the teaching and learning program.

Summary representation of the General Capabilities in the Indonesian: Background Language ATAR course

The unit content and assessment types for this course provide students with the opportunity to develop the General Capabilities summarised in the table below.

Year	Course	Course type	General Capabilities						
			CCT	DL	EU	IU	L	N	PSC
Year 11	Indonesian: Background Language (AEINB)	ATAR	✓			✓	✓		
Year 12	Indonesian: Background Language (ATINB)	ATAR	✓			✓	✓		

Key

CCT: Critical and creative thinking, DL: Digital literacy, EU: Ethical understanding, IU: Intercultural understanding, L: Literacy, N: Numeracy, PSC: Personal and social capability

Representation of the Cross-curriculum Priorities

The Cross-curriculum Priorities address the contemporary issues that students face in a globalised world. Teachers may find opportunities to incorporate them into the teaching and learning program for the Indonesian: Background Language ATAR course. The Cross-curriculum Priorities are not assessed unless they are identified within the specified unit content.

Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures

The study of Languages involves recognising the interrelationship of languages, identities and cultures across languages, including Aboriginal and Torres Strait Islander languages, and develops an understanding of concepts related to Australia's linguistic landscape. The Indonesian: Background Language ATAR course, along with the Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures priority, enables students to develop knowledge and understanding by engaging them with the languages and cultures of Australia.

By exploring and reflecting on the interrelationship between language, culture and identity, students are provided with opportunities to understand that the ways people use language reflect the values and beliefs of their respective communities, including Australia's rich and diverse Aboriginal and Torres Strait Islander communities.

Asia and Australia's engagement with Asia

In the Languages learning area, students are able to learn the languages of the Asian region, learning to communicate and interact in interculturally appropriate ways and exploring concepts, experiences and perspectives from within and across Asian cultures.

In all the languages, the priority of Asia and Australia's engagement with Asia provides opportunities for students to develop an appreciation for the place of Australia within the Asian region, including the interconnections of languages and cultures, peoples and communities, and histories and economies. They learn how Australia is situated within the Asian region and how our national

linguistic and cultural identity is continuously evolving – locally, regionally and within an international context.

In learning Indonesian, students may engage with a range of texts and concepts related to:

- Asia and Australia’s engagement with Asia
- languages and cultures of Asia
- people of Asian heritage within Australia.

Sustainability

The Indonesian: Background Language ATAR course provides a context for students to develop their knowledge and understanding of concepts, perspectives and issues related to sustainability in Indonesian-speaking communities and the wider world. Students engage with a range of texts to obtain, interpret and present information, ideas and opinions on concepts such as the environment, conservation, social and political change and how language and culture evolve. They develop their knowledge, understanding and skills relating to sustainability within particular unit topics.

Through interacting with others, respectfully negotiating meaning and mutual understanding, and reflecting on communication, students can learn to live and work in ways that are both productive and sustainable.

Unit 1

Unit description

In Unit 1, students build on their intercultural and linguistic skills to gain a deeper understanding of the Indonesian language.

Unit content

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below.

Perspectives and topics

Unit 1 is organised around three perspectives and a set of three topics. Engaging with the topics from the three different perspectives provides students with opportunities to understand how language is created for particular purposes, and how it can be understood differently by different audiences. As a result, students develop the ability to express, in speech and in writing, their own insights and reflections, and compare them with those of others.

Perspectives	Topics
Personal Students explore the topic from their own point of view or from the viewpoint of individuals from Indonesian-speaking communities.	<i>Kaum muda dan hubungan mereka (Young people and their relationships)</i> Students explore their relationships with family and their connections with friends.
Community Students investigate how the topic relates to groups in Indonesian-speaking communities.	<i>Tradisi dan nilai-nilai dalam masyarakat kontemporer (Traditions and values in contemporary society)</i> Students investigate how the traditions and values of Indonesian-speaking communities are maintained.
Global Students examine how the topic impacts the global community.	<i>Lingkungan kita yang berubah (Our changing environment)</i> Students examine global environmental issues.

Text types and styles of writing

Text types

It is necessary for students to engage with a range of text types. In school-based assessments, students are expected to respond to and/or produce a range of text types from the list below.

- account
- advertisement
- announcement
- article
- blog/post
- chart
- comic strip
- conversation/interview
- description
- discussion
- email
- form
- image
- infographic
- journal entry
- letter
- message
- plan
- poem
- presentation
- review
- role-play
- script – conversation, interview, speech
- song
- speech
- summary
- table

Styles of writing

Students should respond to and produce the following range of styles of writing in school-based assessments, individually or in combination: descriptive, informative, personal, persuasive and reflective.

Refer to Appendix 2 for the features and conventions of the text types and characteristics of the styles of writing.

Linguistic resources

Vocabulary

Students should be taught vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items.

Grammatical items	Sub-elements
Abbreviations	common
Adjectives	<i>me-/me-kan</i>
	<i>ke-an</i>
	<i>pe-</i>
	comparatives
	superlatives
Adverbs	as modifiers
Colloquial language	commonly used colloquial words
	patterns of affixations
	particles

Grammatical items	Sub-elements
Conjunctions	linking phrases
	contrasting ideas
	various forms of 'when'
Interjections	exclamations
Nouns	<i>ke-an/ketidak-an</i>
	<i>pe-an</i>
	<i>per-an</i>
	<i>-asi</i>
	<i>-logi</i>
	with the negator
Pronouns	indefinite
Questions	question words
Sentences and phrases	adding further information using embedded clauses with <i>yang</i>
	specifying what is being referred to
	expressing opinion
	sentence tags
Suffix <i>-nya</i>	creating noun from adjective
	creating noun from verb
	meaning 'the'
	polite 'your'
	topic–comment sentences
Verbs	<i>ber-, di-, me-, me-i, me-kan</i>
	<i>ke-an</i>
	stative <i>ter-</i>
Voice	subject-verb-object with extra clauses or verb auxiliaries
	object focus first, second and third person, without extra clauses or verb auxiliaries

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

Sound and writing systems

Students show understanding and apply knowledge of the Indonesian sound and writing systems to effectively communicate information, ideas and opinions in a variety of situations.

Intercultural understanding

The perspectives and topics, the conventions of the text types, the styles of writing selected and the linguistic resources for the unit should provide students with opportunities to further develop their linguistic and intercultural competence and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies taught in this unit will depend on the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities taking place. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Refer to Appendix 4 for a list of language learning and communication strategies.

Dictionaries

Students develop the necessary skills to use dictionaries effectively.

In the written examination, students are permitted to use monolingual and/or bilingual printed dictionaries, in one or two separate volumes.

Unit 2

Unit description

In Unit 2, students build on their intercultural and linguistic skills to gain a deeper understanding of the Indonesian language.

Unit content

This unit builds on the content covered in Unit 1.

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below.

Perspectives and topics

Unit 2 is organised around three perspectives and a set of three topics. Engaging with the topics from the different perspectives provides students with opportunities to understand how language is created for particular purposes, and how it can be understood differently by different audiences. As a result, students develop the ability to express, in speech and in writing, their own insights and reflections, and compare them with those of others.

Perspectives	Topics
Personal Students explore the topic from their own point of view or from the viewpoint of individuals from Indonesian-speaking communities.	<i>Tekanan dalam masyarakat masa kini (Pressures in today's society)</i> Students explore a range of personal and social pressures and the relevance of these in their own lives.
Community Students investigate how the topic relates to groups in Indonesian-speaking communities.	<i>Identitas Indonesia dalam konteks Australia (Indonesian identity in the Australian context)</i> Students investigate the place of Indonesian-speaking communities in Australia through migration experiences.
Global Students examine how the topic impacts the global community.	<i>Media dan komunikasi (Media and communication)</i> Students examine the media and new technologies and their impact on society.

Text types and styles of writing

Text types

It is necessary for students to engage with a range of text types. In school-based assessments, students are expected to respond to and/or produce a range of text types from the list below.

- account
- advertisement
- announcement
- article
- blog/post
- chart
- comic strip
- conversation/interview
- description
- discussion
- email
- form
- image
- infographic
- journal entry
- letter
- message
- plan
- poem
- presentation
- review
- role-play
- script – conversation, interview, speech
- song
- speech
- summary
- table

Styles of writing

Students should respond to and produce the following styles of writing in school-based assessments, individually or in combination: descriptive, informative, personal, persuasive and reflective.

Refer to Appendix 2 for the features and conventions of the text types and characteristics of the styles of writing.

Linguistic resources

Vocabulary

Students should be taught vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items.

Grammatical items	Sub-elements
Adjectives	<i>ke-an</i>
	<i>me-/me-kan</i>
	comparatives
	superlatives
Adverbs	as modifiers
Colloquial language	commonly used colloquial words
	patterns of affixations
	particles
Conjunctions	linking phrases
	contrasting ideas
	various forms of 'when'

Grammatical items	Sub-elements
Interjections	exclamations
Nouns	<i>ke-an/ketidak-an</i>
	<i>pe-an</i>
	<i>per-an</i>
	<i>-asi</i>
	<i>-logi</i>
	with the negator
Pronouns	indefinite
Questions	question words
Sentences and phrases	adding further information using embedded clauses with <i>yang</i>
	specifying what is being referred to
	expressing opinion
	sentence tags
Suffix <i>-nya</i>	creating noun from adjective
	creating noun from verb
	meaning 'the'
	polite 'your'
	topic–comment sentences
Verbs	<i>ber-, di-, me-, me-i, me-kan</i>
	<i>ke-an</i>
	stative <i>ter-</i>
Voice	subject-verb-object with extra clauses and verb auxiliaries
	object focus first, second and third person, with extra clauses or verb auxiliaries

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

Sound and writing systems

Students show understanding and apply knowledge of the Indonesian sound and writing systems to effectively communicate information, ideas and opinions in a variety of situations.

Intercultural understanding

The perspectives and topics, the conventions of the text types, the styles of writing selected and the linguistic resources for the unit should provide students with opportunities to further develop their linguistic and intercultural competence and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies taught in this unit will depend on the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities taking place. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Refer to Appendix 4 for a list of language learning and communication strategies.

Dictionaries

Students develop the necessary skills to use dictionaries effectively.

In the written examination, students are permitted to use monolingual and/or bilingual printed dictionaries, in one or two separate volumes.

Assessment

Assessment is an integral part of teaching and learning that in the senior secondary years:

- provides evidence of student achievement
- identifies opportunities for further learning
- connects to the standards described for the course
- contributes to the recognition of student achievement.

Assessment for learning (formative) and assessment of learning (summative) enable teachers to gather evidence to support students and make judgements about student achievement. These are not necessarily discrete approaches and may be used individually or together, and formally or informally.

Formative assessment involves a range of informal and formal assessment procedures used by teachers during the learning process to improve student achievement and guide teaching and learning activities. It often involves qualitative feedback (rather than scores) for both students and teachers, which focuses on the details of specific knowledge and skills that are being learnt.

Summative assessment involves assessment procedures that aim to determine students' learning at a particular time; for example, when reporting against the standards or after completing a unit or units. These assessments should be limited to eight or less and made clear to students through the assessment outline.

Appropriate assessment of student work in this course is underpinned by reference to a set of predetermined course standards. These standards describe the level of achievement required to achieve each grade from A to E. Teachers use them to determine how well a student has demonstrated their learning.

Where relevant, higher-order cognitive skills (e.g. application, analysis, synthesis and evaluation) and the General Capabilities should be included in the assessment of student achievement in this course. All assessments should be consistent with the requirements identified in the course assessment table.

Assessment should not generate workload or stress that, under fair and reasonable circumstances, would unduly diminish the performance of students.

School-based assessment

The *Western Australian Certificate of Education (WACE) Manual* contains essential information on principles, policies and procedures for school-based assessment that must be read in conjunction with this syllabus.

School-based assessment involves teachers gathering, describing and quantifying information about student achievement.

Teachers design school-based assessment tasks to meet the needs of students. As outlined in the *WACE Manual*, school-based assessment of student achievement in this course must be based on the Principles of Assessment:

- Assessment is an integral part of teaching and learning.
- Assessment should be educative.
- Assessment must be fair.
- Assessment should be designed to meet its specific purpose/s.
- Assessment should lead to informative reporting.
- Assessment should lead to school-wide evaluation processes.
- Assessment should provide significant data for improvement of teaching practices.

The table below provides details of the assessment types and their weighting for the Indonesian: Background Language ATAR Year 11 syllabus.

Summative assessments in this course must:

- be limited to eight tasks or less
- allow for the assessment of each assessment type at least once over the year/pair of units
- have a minimum value of five per cent of the total school assessment mark
- provide a representative sampling of the syllabus content.

Assessment tasks not administered under test or controlled conditions require appropriate authentication processes.

Assessment table – Year 11

Type of assessment	Weighting
Oral communication Interaction with others to share information and express ideas, opinions and/or experiences in spoken Indonesian. Typically, these tasks are administered under test conditions.	25%
Responding to texts Comprehension and interpretation of spoken and printed texts in Indonesian. Texts represent different text types and styles of writing. Questions for spoken and printed texts are either phrased in Indonesian and English for responses in English or phrased in Indonesian and English for responses in Indonesian, depending on the requirements of the question. Typically, these tasks are administered under test conditions.	30%
Written communication Production of written texts to convey information and express ideas, opinions and/or experiences in Indonesian. Questions specify the context, purpose, audience, text type and style of writing. Typically, these tasks are administered under test conditions.	15%
Examination Practical (oral) examination Typically conducted at the end of each semester and/or unit. In preparation for Unit 3 and Unit 4, the examination should reflect the examination design brief included in the ATAR Year 12 syllabus for this course.	10%
Written examination Typically conducted at the end of each semester and/or unit. In preparation for Unit 3 and Unit 4, the examination should reflect the examination design brief included in the ATAR Year 12 syllabus for this course.	20%

Teachers must use the assessment table to develop an assessment outline for the pair of units.

The assessment outline must:

- include a set of assessment tasks
- include a general description of each task
- indicate the unit content to be assessed
- indicate a weighting for each task and each assessment type
- include the approximate timing of each task (for example, the week the task is conducted, or the issue and submission dates for an extended task).

Reporting

Schools report student achievement, underpinned by a set of predetermined standards, using the following grades:

Grade	Interpretation
A	Excellent achievement
B	High achievement
C	Satisfactory achievement
D	Limited achievement
E	Very low achievement

The grade descriptions for the Indonesian: Background Language ATAR Year 11 syllabus are provided in Appendix 1. They are used to support the allocation of grades. They can also be accessed, together with annotated work samples, on the course page of the Authority website at www.scsa.wa.edu.au.

To be assigned a grade, a student must have had the opportunity to complete the education program, including the assessment program (unless the school accepts that there are exceptional and justifiable circumstances).

Refer to the *WACE Manual* for further information about the use of a ranked list in the process of assigning grades.

The grade is determined by reference to the standard, not allocated on the basis of a predetermined range of marks (cut-offs).

Appendix 1 – Grade descriptions Year 11

A	Written production and oral production Manipulates and uses Indonesian effectively to communicate a range of ideas and opinions relevant to context, purpose and audience. Consistently formulates logical arguments and justifies points of view, and shows highly effective use of textual references. Reflects on and applies knowledge and understanding of the relationships between language, culture and identity in a bilingual context, where relevant. Uses Indonesian with a high degree of accuracy and uses vocabulary and language conventions effectively. Conveys meaning fluently, with possible influence of accent/dialect in pronunciation, choice of vocabulary or sentence structure. Organises information coherently and expresses ideas effectively. Comprehension Competently summarises all key points, synthesises information and nuances in texts, and provides detailed and insightful analysis.
B	Written production and oral production Uses Indonesian mostly effectively to communicate a range of ideas and opinions relevant to context, purpose and audience. Formulates logical arguments, justifies points of view and shows effective use of textual references. Applies knowledge and understanding of the relationships between language, culture and identity in a bilingual context. Accurately uses vocabulary and a range of language conventions. Conveys meaning effectively, with possible influence of accent/dialect. Organises information logically and develops ideas clearly. Comprehension Able to extract most relevant key points and synthesises information in texts, with some analysis and interpretation.
C	Written production and oral production Uses Indonesian satisfactorily to communicate ideas and opinions relevant to context, purpose and audience. Shows some ability to express and support a point of view. Applies some knowledge of the relationships between language, culture and identity in a bilingual context. Uses vocabulary and language conventions mostly accurately. Conveys meaning mostly accurately, with some influence of accent/dialect. Shows some organisation and sequencing of ideas and information. Comprehension Extracts and summarises some relevant information from texts, with limited analysis and interpretation.

D	Written production and oral production Communicates simple, personal ideas and basic information in Indonesian. Displays some ability to express a point of view using predominantly well-rehearsed, simple vocabulary and language conventions. Shows some awareness of the relationships between language, culture and identity in a bilingual context. Uses familiar vocabulary, simple sentence structures and learned expressions mostly accurately. Makes errors in pronunciation that affect meaning, clarity and flow. Provides some evidence of the ability to link ideas.
	Comprehension Extracts and summarises some relevant information from texts, with limited analysis.
E	Does not meet the requirements of a D grade and/or has completed insufficient assessment tasks to be assigned a higher grade.

Note: grade descriptions are to be refined using validated evidence from assessment samples and feedback from teachers.

Appendix 2 – Text types and styles of writing

These lists are provided to enable a common understanding of the text types and styles of writing for this syllabus.

Text types

Account

In both spoken and written form, accounts retell something that happened. Accounts have a title and are often in the first person. They describe a series of events or experiences and are often presented in a logical manner. At the conclusion, there may be a resolution. Language is either formal or informal, with time words used to connect ideas and action words used to describe events.

Advertisement

Advertisements promote a product or service. Emotive, factual or persuasive language is used in an informal register. They often use abbreviated words and sentences, comparatives and superlatives, and may be in spoken, written or visual form.

Announcement

In spoken, written and visual form, announcements present factual information about an event that has recently occurred or is about to occur. Announcements can use formal or informal registers, depending on the context. They include factual, straightforward language with little elaboration, and present information in a logical sequence.

Article

Articles consist of a section of text from a newspaper, magazine, webpage or other publication. They have a title that indicates the content. They are usually in a formal register, and the language can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context. Articles develop ideas and opinions and end with a statement of conclusion or advice to the reader. They may be accompanied by visual content. Articles can be reproduced directly or modified to make the language more accessible for students.

Blog/post

Blogs are essentially journals that are available on the internet. Many blogs provide commentary or news on a particular subject; others function more as personal online diaries. An individual entry in a blog is called a post. Typically, blogs combine text and images, and link to other blogs, webpages and media related to their topic. Posts may be in a formal or informal register. They should begin with a title and may end with an invitation to comment. The language in a blog post can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context. Students will generally be required to write a comment, responding to a blog. The register and language of blog comments are usually similar to the posts to which they are responding.

Chart

Charts organise and represent data in a diagram or table. They may also visually represent knowledge, concepts, thoughts or ideas. They are typically graphical and contain very little text. Charts include a title that provides a succinct description of what the data in the chart refers to, and contain key words that readers are looking for. They are usually in a formal register.

Comic strip

Comic strips represent a drawing or sequence of drawings arranged in panels to display brief humour, or form a narrative, with text in balloons and captions. The language in a comic strip can be subjective or objective, descriptive, factual, judgemental, humorous, emotive or persuasive, depending on the context, and may involve a range of tenses. A comic strip may illustrate or describe an event or series of events, often presented in a logical sequence, and at the conclusion there may be a resolution.

Conversation/interview

In their spoken form, conversations and interviews often begin with an exchange of opening salutations, followed by a question or statement and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, pauses and fillers. The register of a conversation or an interview will depend on the context and the relationship between participants. A conversation is typically more casual and less structured than an interview and involves the exchange of ideas or facts between the participants. An interview is a series of questions asked by one participant of another, generally with a set purpose.

Description

Descriptions of people, events, feelings and so on can often be found within another text type (letter, article etc.). Information in a description can be presented in an objective or subjective way. Details are presented to create a clear image for the reader. Extravagant language or superlatives may be used to emphasise an impression, atmosphere or mood. Descriptions may contain references to elements such as sight, sound, smell, touch, taste or emotion.

Discussion

In both spoken and written form, discussions are used to present ideas and opinions from more than one speaker or writer on a particular issue or topic. They often use a formal register but may also be informal, depending on the context. The language of discussions includes comparison and contrast words, linking words and language that indicates judgements and values.

Email

The language of emails can be formal or informal, depending on the context. An email from one friend to another should be informal. An email that is business-related should use a more formal register. Although authentic emails often lack a salutation at the beginning, or a signature at the end, they should have both when writing for assessment in order to clearly indicate the context of the message.

Form

Forms contain a series of blank spaces to be filled in and/or questions to be answered. Their purpose is to obtain information about a given person, position, topic etc. In their design, they have a title, contact details, labelled blank spaces and/or questions. Forms may include categories. The language of forms is often objective and includes a variety of questions to address. As a response, students could be asked to complete a form or respond to questions or criteria in an application, such as for a job.

Image

Images can frequently be used on their own, as they can communicate ideas in much more complete and complex ways than words alone. At other times, they are included with a title or caption or other text as a stimulus for response. Images should always complement and provide information on the topic or text.

Infographic

Infographics (information graphics) communicate information in a visual or graphic form. Images, charts, symbols, diagrams and text are used to convey knowledge, concepts or key messages quickly and clearly. Information in infographics can be presented in an objective or subjective way and the language used can be descriptive, factual or persuasive, depending on the context.

Journal entry

Journal entries record personal reflections, comments, information or the experiences of the writer. The language of journal entries is generally informal, and entries are written in the first person. Entries use subjective language to give a clear sense of the writer's personality and to explain their feelings and emotions. The layout should appear authentic, provide a sense of time and sequence, and possibly include a place name.

Letter

Formal letters are written communication in formal contexts to convey/request information, lodge a complaint or express an opinion. For Indonesian, a formal letter's layout must begin with the sender's address (aligned to the right of the page), the date of writing and the recipient's address (aligned to the left), then a formal greeting such as *Dengan hormat*. It must end with a formal phrase of farewell such as *Hormat saya* and the sender's full name. The language should be in a formal register, and deal with a specific topic. Common features of a formal letter are the use of objective language, full sentences, paragraphs, frequent formulaic language and a logical and cohesive sequence of ideas.

Informal letters are written communication with acquaintances, friends and family, to inform or to amuse. The layout of an informal letter can be less conventional than a formal letter, possibly with only the date, the sender's address, and a casual greeting and farewell phrase. The language can be informal, and the content can be simple and casual. Common features of an informal letter are the use of subjective language, a less complex sentence structure than in formal letters, and a logical and cohesive sequence of ideas.

Message

Messages are a form of spoken, written or recorded communication that inform, request, instruct or remind. They are typically short and may be formal or informal depending on the purpose and context. For assessments, they should include a salutation and a signing off, but the content should be brief, to the point and convey a specific piece of information with little extra detail.

Plan

Plans are created to record and lay out intended actions. They can be a diagram or list of steps, with timing and resources used, to achieve an objective. Plans provide specific details and, depending on the context may be either in a formal or informal register, or contain language that can be subjective or objective, descriptive, factual, emotive or persuasive.

Plans can also be a form of expressing meaning through symbols, governed by a set of conventions, that aim to instruct, inform, or communicate a sense of place. This type of plan is usually in a formal register and frequently uses formulaic expressions. It may have a title, orientation, scale, longitude and latitude, an index grid and a key.

Poem

Poems are sets of words that convey an experience, idea or emotion. Poems can be used to introduce language structures and new vocabulary. A whole poem or a selection of lines from a poem can be used as a basis for comprehension. The language in poems used in the course must be accessible.

Presentation

Presentations communicate ideas, opinions and attitudes. Their aim is to entertain, inform or persuade their audience. A presentation begins with a statement of purpose, followed by an explanation or presentation of an argument, and ends with some concluding remarks. The language used in presentations is often subjective, as the presenter is seeking to persuade and engage the audience through descriptive words, humour and anecdotes.

Review

Reviews are evaluations of works such as films, songs, musical performances, novels or stories. They should include a summary and description of the work or performance. The language and structure are formal; however, more personal and evaluative comments are often included. A title should be given.

Reviews of products and services are typically brief, opinion-based evaluations. They emphasise personal reactions and judgements, and may include ratings or platform-specific tags. The language is direct and can be formal or informal, depending on context.

Role-play

In both spoken and written form, role-plays are used to communicate and exchange ideas, information, opinions and experiences. Role-plays would generally have only two speakers, but each speaker must be clearly identified. A role-play often begins with an exchange of opening salutations, followed by a question or statement and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences and pauses and fillers to maintain the conversation. The language level of role-plays will often depend on the context and the relationship between participants.

Script – conversation, interview, speech

Scripts are written forms of conversations, interviews or speeches that communicate or exchange ideas, information, opinions and experiences.

Scripts of interviews generally have only two speakers, while scripts of conversations may have more than two. Each speaker must be clearly identified. These scripts often begin with an exchange of opening salutations followed by a question or statement and a two-way sustained interaction. The language style is often authentic, informal and conversational, sometimes with interjections, incomplete sentences and pauses and fillers to maintain the conversation. The language level of a script will often depend on the context and the relationship between participants.

Scripts of speeches have only one speaker. The language can be informal or formal, depending on context, purpose and audience, and is often persuasive or informative. They typically start with a

salutation and are set into paragraphs. The first paragraph will include a reference to the speech's target audience and purpose. The concluding paragraph will sum up the speech's purpose and content, and should be followed by a closing remark such as thanking the audience for their time and/or a call to action.

Song

Songs are groups of words that are set to music and are meant to be sung. A song's lyrics can be used as a basis for comprehension, but be mindful that popular songs often contain informal language or slang that is difficult for students to understand if they have not heard the song or phrases before.

Speech

Speeches, in their spoken forms, communicate ideas, opinions and attitudes to entertain, persuade, welcome or thank their audience. A speech often begins with a statement of purpose followed by an explanation or presentation of an argument, and ends with some concluding remarks. Descriptive words, formal or informal language and a range of tenses are typical in speeches. The language is often subjective, sometimes using slogans, catchphrases, humour and anecdotes to engage the audience.

Summary

A summary of a text presents the essential points and relevant details from the full text. A summary will have an introduction, content and a conclusion, and may include a title. They often require the use of full sentences and may contain quotations. The language of summaries may either be formal or informal, depending on context.

Table

Tables organise and represent data in a diagram or table. They may also visually represent knowledge, concepts, thoughts or ideas. Tables are typically graphical, containing very little text; however, they do include a title that provides a succinct description of what the data relates to. They are usually in a formal register.

Styles of writing

Descriptive

Descriptive writing engages the reader's attention as the writer paints a picture through words to make the reader see what they are depicting. The writer uses precisely chosen vocabulary with adjectives and adverbs to create a vivid impression of a person, place, object, event or character or a particular mood or atmosphere. Descriptive writing evokes feelings and attitudes using connotative language. The writing is structured and ordered, using active verbs and varied sentences, at times with sensory descriptions to enhance the reader's experience.

Informative

Informative writing conveys information as clearly, comprehensively and accurately as possible. The language should generally be formal and in an objective style using impersonal expressions. Normally, no particular point of view is conveyed; rather, facts, examples, explanations, analogies and sometimes statistical information, quotations and references are provided as evidence. The language is clear and unambiguous, and information is structured and sequenced logically. The writing contains few adjectives, adverbs and images except as examples or analogies in explanation.

Personal

Personal (expressive) writing refers to various forms of writing used for recording, sharing or describing personal experiences, events or ideas. It establishes a relationship between the writer and the reader and creates a sense of the writer's personality in the reader's mind. The writer attempts to unravel their feelings or ideas and emphasises ideas, opinions, feelings and impressions rather than factual, objective information. Personal writing is generally composed in the first person in a subjective, informal style and often includes emotive language.

Persuasive

Persuasive writing aims to convert the reader to a particular point of view or attitude to convince them to act or respond in a certain way. The writer attempts to manipulate the reader's emotions and opinions, giving logical reasons and supporting evidence to defend the position or recommend action. The language used may be extravagant, using exaggeration, superlatives and humour to create a relationship between the writer and the reader.

Reflective

Reflective writing explores opinions or events for greater understanding and tries to convey something personal to the reader. Generally using a first-person point of view, it allows the writer to examine their own attitudes, beliefs and values. The language used is often emotive, as reflective writing involves personal responses to experiences, events, opinions and situations.

Appendix 3 – Elaborations of grammatical items

Elaborations are examples that accompany the grammatical items and sub-elements. They are intended to assist teachers to understand what is to be taught. They are not intended to be complete or comprehensive but are provided as support only.

Unit 1

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Abbreviations	common	<i>pe-de, puskesmas</i>
Adjectives	<i>me-/me-kan</i>	<i>membingungkan, menggembirakan</i> <i>Informasi tentang ujian masuk ke universitas agak membingungkan karena tidak jelas.</i>
	<i>ke-an</i>	<i>kelaparan, kepanasan</i> <i>Gelombang panas di Eropa menyebabkan banyak orang meninggal karena kepanasan.</i>
	<i>pe-</i>	<i>pemalas, pemalu, pemarah, pendiam</i> <i>Ayah saya adalah seorang yang pendiam.</i>
	comparatives	<i>berbeda, sama dengan</i> <i>Teman saya berbeda dengan saya karena dia suka belajar tarian tradisional Indonesia sedangkan saya suka tarian modern.</i>
	superlatives	<i>paling, ter-</i> <i>Yanti adalah teman terbaik saya.</i>
Adverbs	as modifiers	<i>agak, baik...maupun..., cukup, cuma, hanya, kurang, makin</i> <i>Yanto sudah cukup berpengalaman dalam menangani masalah lingkungan.</i>
Colloquial language	commonly used colloquial words	<i>lho/lo, ndak, nggak</i> <i>Temanku Yanti nggak mau ikut.</i>
	patterns of affixations	<i>-kan/-in, me-/ng-</i> <i>Rasain lu!</i>
	particles	<i>deh, dong, kok, nah, sih</i> <i>Dikasih makan, kok nggak mau sih?</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Conjunctions	linking phrases	<i>akan tetapi, jadi, kemudian, lalu, supaya</i> <i>Yanti tidak suka menonton televisi dengan keluarganya jadi dia memutuskan untuk membaca buku.</i>
	contrasting ideas	<i>baik ... maupun ..., namun, sedangkan, sehingga, sementara</i> <i>Biasanya bulan Januari sudah musim hujan, namun hingga sekarang masih belum hujan sebagai akibat perubahan cuaca di dunia.</i>
	various forms of 'when'	<i>kalau, ketika, sewaktu, waktu</i> <i>Sewaktu tinggal di Indonesia kami diajarkan hidup bergotong-royong.</i>
Interjections	exclamations	<i>Aduh! Asyik! Hebat! Kasihan! Wah!</i> <i>Kasihan! Dia tidak bisa pulang tahun ini untuk Lebaran.</i>
Nouns	<i>ke-an/ketidak-an</i>	<i>kehidupan, kesehatan, ketidakadilan</i> <i>Kehidupan remaja penuh tantangan.</i>
	<i>pe-an</i>	<i>pemandangan, pembangunan, pengetahuan</i> <i>Pengetahuan tentang pemanasan global penting sekali untuk mengatasi masalah perubahan lingkungan di sekitar kita.</i>
	<i>per-an</i>	<i>pelajaran, perjanjian, pertukaran</i> <i>Indonesia dan Australia mempunyai perjanjian pertukaran pelajar untuk mempererat hubungan kedua negara.</i>
	<i>-asi</i>	<i>generasi, komunikasi, organisasi</i> <i>Generasi muda jaman sekarang mempunyai banyak kesempatan untuk mengembangkan diri.</i>
	<i>-logi</i>	<i>biologi, ekologi, teknologi</i> <i>Ada kemajuan teknologi yang sangat pesat dalam jangka waktu dua puluh tahun terakhir.</i>
	with the negator	<i>bukan</i> <i>Dia bukan pacar saya.</i>
Pronouns	indefinite	<i>apa-apa, apapun, apa saja, di mana saja, kapan saja, siapa pun, siapa-siapa, siapa saja</i>
Questions	question words	<i>siapa yang, yang mana, -kah</i> <i>Siapa yang membeli makanan itu?</i> <i>Nina tinggal di rumah yang mana?</i> <i>Jam berapakah dia pulang?</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Sentences and phrases	adding further information using embedded clauses with <i>yang</i>	<i>yang</i> <i>Nilai-nilai tradisional yang berlaku saat ini harus dipertahankan demi kelangsungan budaya bangsa.</i>
	specifying what is being referred to	<i>yang ini, yang itu</i> <i>Baju yang ini jauh lebih bagus untuk pesta nanti malam.</i>
	expressing opinion	<i>Dari pihak saya, Menurut saya, Saya percaya</i> <i>Saya percaya bahwa semua bangsa harus bekerja sama untuk menghadapi pemanasan global.</i>
	sentence tags	<i>..., bukan?, ..., kan?, ..., ya?</i> <i>Itu pacar kamu, bukan?</i>
Suffix <i>-nya</i>	creating noun form adjective	<i>Tingginya 180 sentimeter.</i>
	creating noun from verb	<i>Rani belajarnya lima jam sehari.</i>
	meaning 'the'	<i>Ujiannya sulit.</i>
	polite 'your'	<i>Rumahnya Ibu bagus!</i>
	topic-comment sentences	<i>Guru itu namanya Pak Budiono.</i>
Verbs	<i>ber-, di-, me-, me-i, me-kan</i>	<i>berkata, diajarkan, menderita, mengatasi, memutuskan</i> <i>Ibu guru saya berkata bahwa kita harus belajar giat untuk mendapat nilai yang baik.</i>
	<i>ke-an</i>	<i>kehabisan, ketiduran</i> <i>Kita kehabisan buah-buahan, jadi hari ini saya harus berbelanja.</i>
	stative <i>ter-</i>	<i>terhormat, tertanggal, tertulis</i> <i>Di halaman depan tertulis nama penulisnya.</i>
Voice	subject-verb-object with extra clauses or verb auxiliaries	<i>Saya suka membaca buku sebelum tidur.</i>
	object focus first, second and third person, without extra clauses or verb auxiliaries	<i>Buku itu saya baca.</i> <i>Buku itu kamu/kami beli.</i> <i>Makanan itu dibeli (oleh) Tuti/mereka/Ibu saya.</i> <i>Makanan itu dibelinya/dibeli olehnya.</i>

Unit 2

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Adjectives	<i>ke-an</i>	<i>kebanyakan, kelebihan</i> <i>Kebanyakan memakai media sosial menyebabkan hubungan antar manusia jadi renggang.</i>
	<i>me-/me-kan</i>	<i>memprihatinkan, menyedihkan</i> <i>Kehidupan kaum pendatang yang tidak bisa berbahasa Inggris ke Australia sangat memprihatinkan.</i>
	comparatives	<i>dibandingkan dengan, lebih suka ... daripada</i> <i>Kehidupan kaum remaja jaman sekarang lebih berat dibandingkan dengan kehidupan remaja dua puluh tahun yang lalu.</i>
	superlatives	<i>paling, ter-</i> <i>Saya paling tidak suka diganggu pada saat belajar untuk ujian.</i>
Adverbs	as modifiers	<i>agak, baik...maupun..., cukup, cuma, hanya, kurang, makin</i> <i>Saya merasa senang baik di Indonesia maupun di Australia.</i>
Colloquial language	commonly used colloquial words	<i>lho/lo, ndak, nggak</i> <i>Yang dia omongin ndak ada yang benar.</i>
	patterns of affixations	<i>-kan/-in, me-/ng-</i> <i>Ngebangunin kakak gue untuk solat subuh susah banget.</i>
	particles	<i>deh, dong, kok, nah, sih</i> <i>Nah, yang gue nggak suka, kalo teman-teman gue maksa gue ikut ngrok.</i>
Conjunctions	linking phrases	<i>akan tetapi, jadi, kemudian, lalu, supaya</i>
	contrasting ideas	<i>baik ... maupun ..., namun, sedangkan, sehingga, sementara</i> <i>Orang-orang di Indonesia berpikir bahwa kehidupan di Australia enak, sedangkan orang Australia berpikir kehidupan di Indonesia lebih enak.</i>
	various forms of 'when'	<i>kalau, ketika, sewaktu, waktu</i> <i>Ketika kita masih kecil banyak orang bertanya, "Kalau sudah besar mau jadi apa?"</i>
Interjections	exclamations	<i>Aduh! Asyik! Kasihan! Hebat! Wah!</i> <i>Aduh! Saya tidak ada waktu untuk menonton futbol. Ujian akhir semester mulai besok.</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Nouns	<i>ke-an/ketidak-an</i>	<i>kehidupan, kesehatan, ketidakadilan</i> <i>Kehidupan remaja penuh tantangan.</i>
	<i>pe-an</i>	<i>pembacaan, peningkatan, penulisan</i> <i>Penulisan berita di media massa sering tidak benar.</i>
	<i>per-an</i>	<i>percobaan, perhitungan, perkembangan, perkiraan</i> <i>Perkembangan teknologi yang sangat pesat mempengaruhi kehidupan masyarakat.</i>
	<i>-asi</i>	<i>generasi, komunikasi, organisasi</i> <i>Internet membuka jaringan komunikasi antar bangsa di dunia.</i>
	<i>-logi</i>	<i>psikologi, sosiologi, teknologi</i> <i>Di Australia kita memerlukan bantuan ahli psikologi untuk memahami masalah yang dihadapi para imigran.</i>
	with the negator	<i>bukan</i> <i>Perkembangan teknologi bukan sesuatu yang menakutkan menurut saya.</i>
Pronouns	indefinite	<i>apa-apa, apapun, apa saja, di mana saja, kapan saja, siapa pun, siapa saja, siapa-siapa</i>
Questions	question words	<i>siapa yang, yang mana, -kah</i> <i>Siapa yang menentukan bahwa kita harus ikut pesta malam ini?</i> <i>Dampak yang mana yang paling kamu rasakan dari kemajuan teknologi?</i> <i>Sudah lamakah kamu menunggu di sini?</i>
Sentences and phrases	adding further information using embedded clauses with <i>yang</i>	<i>yang</i> <i>Media sosial mempunyai peran yang sangat penting dalam kehidupan remaja saat ini.</i>
	specifying what is being referred to	<i>yang ini, yang itu</i> <i>Pakaian tradisional yang ini sering dipakai untuk upacara perkawinan di Australia.</i>
	expressing opinion	<i>Dari pihak saya, Menurut saya, Saya percaya</i> <i>Dari pihak saya, imigran Indonesia di Australia mempunyai masa depan yang cerah.</i>
	sentence tags	<i>..., bukan?, ..., kan?, ..., ya?</i> <i>Kamu masih bisa berbahasa Indonesia, kan?</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Suffix <i>-nya</i>	creating noun from adjective	<i>Rasanya saya betah di Australia tetapi sering kangen dengan teman-teman di Indonesia.</i>
	creating noun from verb	<i>Restoran Indonesia ini, masakannya paling enak di Perth.</i>
	meaning 'the'	<i>Ujiannya sulit.</i>
	polite 'your'	<i>Kebunnya Bapak sangat besar!</i>
	topic-comment sentences	<i>Guru itu namanya Pak Budiono.</i>
Verbs	<i>ber-, di-, me-, me-i, me-kan</i>	<i>berkata, diajarkan, menderita, mengatasi, memutuskan</i> <i>Setelah tiga tahun tinggal di Australia keluarga saya memutuskan untuk pulang ke Indonesia tahun depan.</i>
	<i>ke-an</i>	<i>kehabisan, ketiduran</i> <i>Karena terlalu lelah, saya ketiduran ketika membuat pekerjaan rumah.</i>
	stative <i>ter-</i>	<i>terhormat, tertanggal, tertulis</i> <i>Pak Dede yang terhormat, kami ucapkan selamat datang di Australia.</i>
Voice	subject-verb-object with extra clauses and verb auxiliaries	<i>Akhir-akhir ini teman saya sering menghadapi masalah dengan orang tuanya.</i>
	object focus first, second and third person, without extra clauses or verb auxiliaries	<i>Masalah sosial yang kamu hadapi sama dengan yang saya hadapi.</i> <i>Tekanan sosial yang dihadapi kaum remaja Indonesia di Australia berbeda dengan kaum remaja di Indonesia.</i>

Assumed learning

Before commencing the study of Unit 1 and Unit 2, it is assumed that students have, through prior experience or study, already acquired an understanding of the following Indonesian grammatical items.

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Acronyms	common	<i>ABG, HP, HUT, PR, SD, SIM, SMP, SMU</i>
Adjectives	base-word adjectives	<i>bersih, bulat, hijau, tinggi</i> <i>Ayah saya mempunyai mobil hijau.</i>
	<i>me-/me-kan</i>	<i>menarik, menyenangkan</i> <i>Cerita Santi sangat menyenangkan.</i>
	<i>pe-</i>	<i>pemalas, pemalu, pamarah, pendiam</i> <i>Adik saya seorang pemalu.</i> <i>Adik saya adalah seorang pemalu.</i>
	comparatives	<i>agak, kurang, lebih, sedangkan, tidak begitu</i> <i>Saya tidak begitu suka minum kopi sedangkan Yanto suka sekali.</i>
	superlatives	<i>paling, ter-</i> <i>Jono adalah siswa terpintar di kelas.</i>
	with negators	<i>belum, tidak</i> <i>Baju itu tidak mahal tetapi keren.</i>
Adverbs	<i>dengan + base</i>	<i>dengan baik</i> <i>Dia menyelesaikan tugasnya dengan baik.</i>
	describing frequency	<i>kadang-kadang, jarang, pernah, selalu, sering, setiap</i> <i>Kita sering makan malam di restoran itu.</i>
	relating events in time	<i>besok, dulu, hari ini, kemarin, yang lalu, yang akan datang, dua minggu lagi, tahun depan, bulan ini, pada hari Sabtu</i> <i>Kami sekeluarga pergi ke pantai kemarin.</i>
	as modifiers	<i>agak, baik...maupun..., cukup, cuma, hanya, kurang, makin</i> <i>Dia kurang suka makanan pedas.</i>
Colloquial language	commonly used colloquial words	<i>lho/lo, ndak, nggak</i> <i>Jangan marah lho!</i>
	patterns of affixations	<i>-kan/-in, me-/ng-</i> <i>Lu mesti dengerin guru!</i>
	particles	<i>deh, dong, kok, nah, sih</i> <i>Kenapa sih dia begitu?</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Conjunctions	linking phrases	<i>atau, bahwa, dan, dengan, karena, kecuali, sampai, sebab, sebagai, sebelum, sejak, selama, sesudah, setelah, tanpa, tetapi, untuk</i> <i>Saya suka main ke rumah Yanto karena di rumahnya ada kolam renang.</i>
	contrasting ideas	<i>namun, sambil, sedangkan, sehingga, sementara</i> <i>Ali membaca buku sambil mendengarkan musik.</i>
Imperatives	commands, recommendations, requests	<i>bisa, boleh, harap, jangan, minta, mohon, silakan, tolong</i> <i>Tugas besok harap dikerjakan hari ini.</i>
	<i>-lah</i>	<i>bolehlah, haraplah, janganlah, tolonglah</i> <i>Tolonglah orang yang membutuhkan bantuanmu.</i>
Interjections	exclamations	<i>Aduh! Asyik! Hebat! Kasihan! Wah!</i> <i>Wah, manis sekali kue ini!</i>
Nouns	base-word nouns	<i>baju, guru, ibu, kopi, kucing, mobil, orang, rumah</i>
	<i>-an</i>	<i>makanan, minuman, undangan</i> <i>Minuman ini terlalu dingin.</i>
	<i>pe-nouns</i>	<i>pedagang, pemain, pembeli, penjual</i> <i>Ali pemain sepak bola yang luar biasa.</i>
	<i>pe-an</i>	<i>pembuatan, pendidikan, pengetahuan</i> <i>Pendidikan penting sekali bagi semua orang.</i>
	<i>per-an</i>	<i>pelajaran, pertandingan, pertukaran</i> <i>Pertandingan bola basket antar sekolah dimulai besok pagi.</i>
	with the negator	<i>bukan</i> <i>Dia bukan pacar saya.</i>
	+ adjective	<i>anak kecil, mobil merah, rumah besar</i> <i>Saya minum kopi manis dengan pisang goreng.</i>
	+ demonstrative	<i>buku ini, kantor polisi itu</i> <i>Buku ini dari kakak saya.</i>
	+ possessor	<i>rumah teman saya, sepeda adik saya</i> <i>Sepeda adik saya berwarna biru.</i>
	+ verb	<i>kamar tidur, ruang duduk, rumah makan</i> <i>Saya suka membaca buku di kamar tidur saya</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Pronouns	first person	<i>saya, aku, gue, kita, kami</i>
	second person	<i>Anda, kamu, lu</i>
	third person	<i>dia, mereka</i>
	other terms used in the place of pronouns	<i>Bapak, Ibu, adik, kakak, person's name</i>
	with the negator	<i>bukan</i> <i>Dia bukan teman saya.</i>
	possessor	<i>Nama saya..., namaku, Ibu Anda, Ibu kamu, Ibumu..., kami, kita, mereka, -nya</i> <i>Mobil mereka sudah tua.</i>
	demonstratives	<i>ini, itu, sini, situ, sana, begini, begitu</i> <i>Itu pacar saya yang baru.</i>
Prepositions	locative	<i>di, ke, dari, antara, atas, dalam, dekat, dengan, terhadap</i> <i>Budi keluar dari kamar mandi.</i>
	other	<i>akan, bagi, bersama, buat, kepada, oleh, pada, sama, sampai, sejak, selain, selama, seperti, tanpa, tentang, untuk</i> <i>Sekolah mulai pada jam sembilan.</i>
	prepositional phrases	<i>dari belakang, di bawah, di dalam, di sekitar, ke atas</i> <i>Kucing saya tidur di atas kursi.</i>
Quantifiers	cardinal numbers	<i>nol-sepuluh, belas, puluh, ratus, ribu, juta</i>
	classifiers	<i>orang, buah, ekor</i> <i>Di sekolah saya ada tiga puluh lima orang guru.</i>
	fractions	<i>setengah, sepertiga</i>
	indefinite terms	<i>banyak, beberapa, sedikit, semua</i> <i>Ani pergi ke mal dengan beberapa teman.</i>
	ordinal numbers	<i>ke-prefix, kesatu, pertama, kedua</i>
	plurality	<i>buku-buku, banyak buku, tiga buku</i> <i>Dedi membeli banyak permen untuk Hari Raya.</i>
	with terms of measurement	<i>gram, kilometer, liter, meter</i>
Questions	question words	<i>siapa, apa, berapa, di mana, kapan, dari mana, mau ke mana, dengan apa/siapa, naik apa, untuk apa/siapa, bagaimana, apakah, mengapa, berapa lama, yang mana</i> <i>Kamu pergi ke bioskop dengan siapa?</i>

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Sentences and phrases	adding further information using embedded clauses with <i>yang</i>	<i>yang</i> <i>Dia orang yang sombong.</i>
	specifying what is being referred to	<i>yang ini, yang itu</i> <i>Buku yang ini dari perpustakaan.</i> <i>Film yang baru itu lucu sekali.</i>
	expressing opinion	<i>Dari pihak saya, Menurut saya, Saya percaya</i> <i>Menurut saya kue coklat buatan Bu Ade enak sekali.</i>
Verbs	base-word verbs	<i>duduk, makan, masak, mau, minum, suka, tidur</i> <i>Rani masak nasi goreng tadi pagi.</i>
	<i>ber-, di-, me-</i>	<i>berbicara, berselancar, ditulis, melihat, menonton</i> <i>Nina berbicara dengan Ani.</i> <i>Ari menonton film di kamarnya.</i>
	auxiliary	<i>ada, akan, belum, bisa, boleh, dapat, harus, jarang, mau, pernah, sedang, sering, sudah, telah</i> <i>Saya sudah makan siang.</i>
	accidental <i>ter-</i>	<i>terbakar, terjatuh, tertidur</i> <i>Rini terjatuh dari sepeda.</i>
	reduplication	<i>berjalan-jalan, melihat-lihat</i> <i>Riki berjalan-jalan keliling kebun raya.</i>
	with negators	<i>belum, tidak</i> <i>Ani tidak makan ayam.</i> <i>Mina belum makan pagi.</i>
Voice	subject-verb-object	<i>Saya suka membaca buku.</i>
	object focus	<i>di- verb</i> <i>Cokelat Yanti dimakan oleh Ani.</i>

Appendix 4 – Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies support and enhance the development of literacy skills and enable further development of cognitive skills through thinking critically and analytically, solving problems and making connections.

The following list is not intended to be complete or comprehensive but is provided as support only. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Purpose of strategy	Strategies
To support language learning and acquisition	• read, listen to and view texts in Indonesian
	• connect with a proficient speaker of the language
	• learn vocabulary and set phrases in context
	• explain own understanding of a grammar rule or language pattern to someone else
	• use a monolingual or bilingual dictionary to locate and translate abbreviations, understand verb information and confirm meaning
	• make connections with prior learning
To make meaning from texts	• listen and determine essential information from key words
	• work out meaning of familiar and unfamiliar language by applying rules
	• make links between English and Indonesian texts
	• analyse and evaluate information and ideas
	• scan texts, highlight key words and select appropriate information
	• recognise the attitude, purpose and intention of a text
	• use information in a text to draw conclusions
	• summarise text in own words or reorganise and re-present the information
	• reflect on cultural meanings, including register and tone
To produce texts	• read a question and determine the topic, audience, purpose, text type and style of writing
	• manipulate known elements in a new context to create meaning in written forms
	• structure an argument and express ideas and opinions
	• use synonyms for variety in sentences, and conjunctions to link sentences
	• organise and maintain coherence in written text
	• evaluate and redraft written texts to enhance meaning
	• proofread text once written

Purpose of strategy	Strategies
To engage in spoken interaction	connect with Indonesian speakers and practise speaking the language
	use oral clues to predict and help with interpreting meaning
	ask for clarification and repetition to assist understanding
	manipulate known elements in a new context to create meaning in spoken forms
	structure an argument and express ideas and opinions
	use cohesive devices, apply register and grammar, and use repair strategies to practise the language

